

TERMS OF BUSINESS FOR VENDORS¹

The following terms and conditions (“**Terms of Business**”) shall apply to any purchase of goods or services (hereinafter together referred to as “**Services**”) by an EY Member Firm in CESA³ (hereinafter referred to as “**EY**”) from a third party vendor (“**Vendor**”) (hereinafter together “**Parties**”) under the agreement between EY and the Vendor (“**Agreement**”) where reference is made to these Terms, and where EY purchases Services for its own needs⁴.

EY’s Relationship with Vendor

1. Vendor agrees to provide the Services with professional care and at a level of quality equal or greater than the industry standard. Vendor’s adherence to such business standards is an important and integral part of the value chain for EY. EY promotes and expects the application of high legal, ethical, environmental and employee-related standards within our own business and among our Vendors.
2. EY is a member of the EY Firms. “**EY Firm**” means a member of the EY network and any entity operating under a common branding arrangement with a member of the EY network, each of which is a separate legal entity.
3. In performing the Services under the Agreement, Vendor warrants, represents and undertakes that it shall:
 - (i) comply with and abide by, and cause its employees, agents and sub-contractors (if any) (collectively “**Vendor’s Agents**”) to comply with and abide by:
 - a) all applicable laws, rules and regulations, including but not limited to applicable

LEPINGUTINGIMUSED MÜÜJATE JAOKS²

Alltoodud tingimused (edaspidi: **lepingutingimused**) kehtivad mis tahes kaupade või teenuste ostul (edaspidi koos: **teenused**) CESAs⁵ asuva EY liikmesettevõtte poolt (edaspidi: **EY**) kolmandast isikust müüjalt (edaspidi: **müüja**) (edaspidi koos: **lepingupooled**) EY ja müüja vahel sõlmitud lepingu alusel (**leping**), milles viidatakse käesolevatele lepingutingimustele ja mille puhul EY ostab teenuseid oma vajaduste katmiseks⁶.

EY suhe müüjaga

1. Müüja nõustub osutama teenuseid nõuetekohase hoolesega ning tagama, et teenuste kvaliteet vastaks valdkonnastandarditele või ületaks neid. Müüja poolt selliste äristandardite järgimine on EY jaoks väärtusahela oluline ja lahutamatu osa. EY edendab ja eeldab kõrgete õiguslike, eetiliste, keskkonna- ja töötajaga seotud standardite kohaldamist meie ärivaldkonnas ja meie müüjate seas.
2. EY kuulub EY ettevõtete (edaspidi: **EY ettevõtted**) hulka, mis tähendab, et ta kuulub EY võrgustikku ja mis tahes isikute hulka, mis tegutsevad EY võrgustiku liikmega ühise kaubamärgikorra alusel, millest iga ettevõtte on eraldiseisev juriidiline isik.
3. Teenuste osutamisel lepingu alusel kinnitab ja avaldab müüja, et ta teeb, ning võtab kohustuse teha järgmist:
 - (i) järgib ja täidab kõiki järgmisi tingimusi ning nõuab seda ka oma töötajatelt, esindajatelt ja alltöövõtjatelt (nende olemasolul) (edaspidi koos: müüja esindajad):
 - a) kohaldatavad seadused, eeskirjad ja muud õigusnormid, sh kohaldatavad välis- ja kodumaised altkäemaksuvastased

¹ Effective as of September 1, 2022

² Jõustub 1. septembrist 2022

³ CESA means the EY Central, Eastern and Southern Europe & Central Asia Region

⁴ As opposed to purchasing services to be provided to EY clients as part of EY deliverables

⁵ CESA tähendab EY Kesk-, Ida- ja Lõuna-Euroopa ning Kesk-Aasia piirkonda.

⁶ Erinevalt ostuteenustest, mida osutatakse EY klientidele EY pakutavate teenuste osana.



**Building a better
working world**

foreign or domestic anti-bribery laws and regulations; and

b) adhere to the values expressed in the EY Code of Conduct, a copy of which may be found at https://assets.ey.com/content/dam/ey-sites/ey-com/en_us/topics/diversity/ey-supplier-code-of-conduct-2020.pdf.

(ii) pay all taxes and fees in accordance with applicable legislation and maintain and timely submit its tax and other mandatory reporting to relevant state authorities. The Vendor shall not have material tax arrears.

4. Vendor shall maintain all licenses and/or other authorizations legally required for providing the Services in accordance with the Agreement and the applicable law.
5. Vendor will provide the Services to EY as an independent contractor and not as an EY's employee, agent, partner or joint venturer. Neither Vendor nor EY has any right, power or authority to bind the other in any way other than by a written agreement.
6. Vendor is contracted to do the Services on a non-exclusive basis. EY may order services of the same or similar nature from any third party at its discretion.
7. Vendor may (further) subcontract provision of the Services only subject to EY's express prior written consent. Nevertheless, Vendor alone shall be responsible to EY for the performance of the Services and its other obligations under the Agreement.
8. All information provided by Vendor or on its behalf will be accurate and complete in all material aspects. The provision of the Services, including the information, to EY will not infringe any copyright, intellectual property right or other third-party rights.
9. Vendor shall keep appropriate records of the Services (time sheets, evidence of services performed, invoices for expenses, etc.) and shall allow EY to review them upon request.

Representations and Warranties

10. Each Party represents and warrants to the other Party that:
 - (i) entering into the Agreement does not contradict the laws, rules, internal regulations and policies of

õigusnormid, ning

b) järgib EY eetikakoodeksis toodud väärtusi (kättesaadav aadressil https://assets.ey.com/content/dam/ey-sites/ey-com/en_us/topics/diversity/ey-supplier-code-of-conduct-2020.pdf);

(ii) maksab kõik maksud ja tasud vastavalt kohaldatavatele õigusaktidele ning koostab ja esitab õigeaegselt oma maksu- ja muu kohustusliku aruandluse asjaomastele riigiasutustele. Müüjal ei ole olulisi maksuvõlgasid.

4. Müüja on kohustatud tagama kõikide litsentside ja/või mis tahes muude volituste olemasolu, mis on lepingu ja kohaldatava õiguse alusel teenuste õiguspäraseks osutamiseks vajalikud.
5. Müüja peab osutama EY-le teenuseid sõltumatu töövõtjana ja mitte EY töötaja, esindaja, partneri või ühissettevõttena. Ei müüjal ega ka EY-l ei ole mingit õigust, volitust ega luba teise poole õiguslikuks sidumiseks mis tahes viisil peale kirjaliku lepingu.
6. Müüjaga sõlmitud leping ei ole ainuõiguslik. EY võib soovi korral tellida samu või sarnase sisuga teenuseid mis tahes kolmandatelt isikutelt.
7. Müüja võib rakendada teenuste osutamiseks alltöövõtjaid vaid EY eelneval otsesel kirjalikul nõusolekul. Sellele vaatama vastutab müüja EY ees täielikult teenuste osutamise ja oma muude lepingujärgsete kohustuste täitmise eest.
8. Müüja poolt või müüja nimel esitatud teave peab olema kõikides olulistest aspektides täpne ja täielik. EY-le teenuste osutamine (k.a teabe esitamine) ei tohi rikkuda autoriõigusi, intellektuaalomandi õigusi ega muid kolmandate isikute õigusi.
9. Müüja on kohustatud osutatavate teenuste kohta nõuetekohast arvestust pidama (töögraafik, tõendid osutatud teenustest, kuluarved jne) ning tagama EY-le võimaluse seda soovi korral kontrollida.

Avaldused ja kinnitused

10. Kumbki lepingupool avaldab ja kinnitab teisele lepingupoolele, et:
 - (i) lepingu sõlmimine ei ole vastuolus asjaomase lepingupoole seaduste, eeskirjade, sisemääruste ja



Building a better
working world

the relevant Party or court decisions

- (ii) it has obtained any permits or approval required for executing the Agreement under the applicable law
 - (iii) it is not insolvent or bankrupt, or in the process of liquidation; its property (in part material to the provision of Services) is not seized; its activities are not suspended
 - (iv) the person executing the Agreement on behalf of each Party has the legal right and full power and authority to conclude and perform the Agreement, which when executed shall constitute a valid and binding obligation on that Party.
11. The representations and warranties above are essential for each Party in deciding to enter into the Agreement, and each Party shall rely on representations of the other Party. The Party shall be liable to the other Party for damages arising out of the other Party's false representations.

Confidentiality

12. Except as otherwise permitted by the Agreement or required under applicable law, Vendor shall not disclose non-public information related to the EY Firms, or their respective business or operations, including, but not limited to information belonging to an EY Firm client or contractor ("**EY Confidential Information**") to any third party. In addition, Vendor shall limit the disclosure of the EY Confidential Information to those of its personnel who reasonably require access to such data for the purposes of performing Vendor's obligations under the Agreement. Vendor shall not use any EY Confidential Information for any purpose other than performing its obligations under the Agreement.
13. The provisions of Section 12 shall survive termination of the Agreement for a period of 7 (seven) years.

Data Privacy

EY processing Vendor Personal Data as a data controller

14. EY will process the Vendor Personal Data in accordance with data protection requirements under applicable law and professional regulations, including, if applicable, the EU General Data Protection Regulation (hereinafter referred to as "**GDPR**").

tegevuspõhimõtetega ega kohtuotsustega;

- (ii) ta on saanud kõik load või heakskiidud, mis on nõutavad lepingu sõlmimiseks kohaldatava õiguse alusel;
 - (iii) ta ei ole maksejõuetu ega pankrotis ega likvideerimisel; tema vara (mis on teenuste osutamise jaoks osaliselt oluline) ei ole arestitud; tema tegevust ei ole peatatud;
 - (iv) kummagi lepingupoole nimel lepingut täitval isikul on lepingu (mille täitmisega kaasnevad selle lepingupoole jaoks siduvad kohustused) sõlmimiseks ja täitmiseks täielik seaduslik õigus.
11. Eespool toodud avaldused ja kinnitused on kummagi lepingupoole jaoks olulised, et otsustada, kas sõlmida leping, ning kumbki lepingupool tugineb teise lepingupoole avaldustele. Lepingupool vastutab teise lepingupoole ees teise lepingupoole valeavaldustest tingitud kahjude eest.

Konfidentsiaalsus

12. Kui käesolevas lepingus ei ole sätestatud teisiti või kohaldatavad seadused seda ei nõua, ei ole müüjal lubatud avaldada kolmandatele isikutele EY ettevõtete või nende tegevuse kohta käivat mitteavalikku teavet, sh EY ettevõtete klientidele või teistele töövõtjatele kuuluvaid andmeid (edaspidi: **EY konfidentsiaalne teave**). Müüjal on lisaks õigus avaldada EY konfidentsiaalset teavet vaid nendele enda töötajatele, kelle jaoks juurdepääs kõnealustele andmetele on müüja lepingujärgsete kohustuste täitmiseks põhjendatult vajalik. Müüjal on õigus kasutada EY konfidentsiaalset teavet vaid lepingujärgsete kohustuste täitmiseks.
13. Punkti 12 sätteid jäävad kehtima ka pärast lepingu ülesütlemist seitsmeks (7) aastaks.

Andmekaitse

EY poolt vastutava töötajana müüja isikuandmete töötlemine

14. EY töötleb müüja isikuandmeid kooskõlas kohaldatava õiguse ja kutsealaste määruste kohaste andmekaitse nõuetega, sealhulgas, kui see on asjakohane, siis ELi isikuandmete kaitse üldmäärusega (edaspidi: **üldmäärus**).

15. Vendor warrants that it has the authority to provide Vendor Personal Data to EY and that it has informed the individuals concerned about EY processing their personal data. Vendor shall direct all data subjects to EY's privacy statement available at https://www.ey.com/en_gl/legal-and-privacy.

16. Subject to applicable law, EY may provide information provided by the Vendor to other EY Firms, EY's or EY Firms' subcontractors, members, shareholders, directors, officers, partners, principals or employees ("EY Persons") and external service providers of EY, other EY Firms or EY Persons ("Service Providers") who may collect, use, transfer, store or otherwise control or process it (collectively "Process") in various jurisdictions in which they operate for purposes related to:

- (i) the Services
- (ii) complying with regulatory and legal obligations to which an EY Firm is subject
- (iii) conflict checking
- (iv) risk management and quality reviews; or for
- (v) EY's internal financial accounting, information technology and other administrative support services

(collectively, "Processing Purposes"). For the Processing Purposes, EY and other EY Firms⁷, EY Persons and Service Providers may, in their capacity of data controllers, Process information provided by the Vendor related to identified or identifiable natural persons ("Personal Data") (hereinafter referred to as "Vendor Personal Data") in various jurisdictions in which they operate.⁸

The transfer of Vendor Personal Data within the EY network is subject to the EY Binding Corporate Rules policies available at https://www.ey.com/en_gl/data-protection-binding-corporate-rules-program.

17. Terms not otherwise defined in the Agreement shall

15. Müüja on kohustatud tagama, et tal oleks EY-le edastatud müüja isikuandmete edastamiseks asjakohased volitused ning et ta on teavitanud asjaomaseid isikuid sellest, et EY töötleb nende isikuandmeid. Müüja esitab kõigile andmesubjektidele viite EY privaatsusteatele, mis on kättesaadav aadressil https://www.ey.com/en_gl/legal-and-privacy.

16. Kohaldatavate seaduste alusel võib EY edastada talle müüja poolt edastatud andmeid teistele EY ettevõtetele ning EY või EY ettevõtete alltöövõtjatele, liikmetele, omanikele, juhtkonnale, juhtivtöötajatele, partneritele, juhatajatele ja töötajatele (edaspidi: **EY isikud**) ning EY, teiste EY ettevõtete ja EY isikute väliste teenuseosutajatele (edaspidi: **teenuseosutajad**), kes võivad neid koguda, kasutada, edastada, salvestada või muul viisil kontrollida või töödelda (edaspidi koos: **töödelda**) vastavates jurisdiktsioonides, kus nad tegutsevad, et:

- i) osutada teenuseid;
- ii) täita EY ettevõtetele kohalduvaid õiguslikke ja juriidilisi kohustusi;
- iii) kontrollida konflikte;
- iv) maandada riske ja kontrollida kvaliteeti või
- v) pidada EY-sisest finantsarvestust ning pakkuda IT ja teisi administratiivseid tugiteenuseid

(edaspidi koos: **töötlemise eesmärgid**). Töötlemise eesmärgidel on EY-l ning teistel EY ettevõtetel⁹, EY isikutel ja teenuseosutajatel vastutavate töötlejatena õigus töödelda eri jurisdiktsioonides, kus nimetatud pooled tegutsevad, müüja poolt edastatud andmeid, mida on võimalik seostada tuvastatud või tuvastatavate füüsiliste isikutega (edaspidi: **isikuandmed**) (edaspidi: **müüja isikuandmed**).¹⁰

Müüja isikuandmete edastamine teistele EY ettevõtetele toimub vastavalt EY siduvatele kontsernisisestele eeskirjadele, mis on kättesaadavad aadressil https://www.ey.com/en_gl/data-protection-binding-corporate-rules-program.

17. Kui lepingus ei ole sätestatud teisiti, kannavad terminid

⁷ EY Firms are listed at https://assets.ey.com/content/dam/ey-sites/ey-com/en_uk/generic/uk-legal-statement/ey-member-firms-and-affiliates.pdf

⁸ EY office locations are listed at https://www.ey.com/en_gl/locations

⁹ EY ettevõtteid on loetletud aadressil https://assets.ey.com/content/dam/ey-sites/ey-com/en_uk/generic/uk-legal-statement/ey-member-firms-and-affiliates.pdf.

¹⁰ EY kontorite asukohad on loetletud aadressil https://www.ey.com/en_gl/locations.

have the meaning given in the GDPR.

Provisions applicable when Vendor is acting as a data processor

18. To the extent that, in connection with performing the Agreement, Vendor acts as a data processor of Personal Data provided by or received through EY (hereinafter referred to as “**EY Personal Data**”), the following is applicable:
- a) Vendor shall process EY Personal Data only upon EY’s written instructions. Vendor shall inform EY if, in its opinion, an instruction constitutes an infringement of the applicable data protection law.
 - b) Vendor shall process Personal Data of one or more of the following categories of data subjects: employees, partners, principals, directors, former employees, former partners, former principals, former directors, new hires and individual contractors of EY or other EY Firms, as well as applicants, contractors and subcontractors, clients, vendors of EY or other EY Firms.
 - c) Vendor shall take appropriate technical and organizational measures for the protection of EY Personal Data against unauthorized or unlawful processing and against accidental or unlawful loss, destruction, damage, alteration or disclosure.
 - d) Vendor shall, at EY’s request, assist EY in carrying out a data protection impact assessment (where EY has determined that such an assessment is necessary) prior to the processing of EY Personal Data.
 - e) Vendor shall notify EY without undue delay, but not later than 24 hours, of all requests received from an identified or identifiable natural person for access to EY Personal Data (or for exercising any other right) to enable EY to comply with its obligation to respond to such requests from data subjects within the legally required timeframe.
 - f) Unless otherwise agreed in writing, the duration of the Processing equals the term of the Agreement.
 - g) After the end of the provision of Services, Vendor shall return all EY Personal Data to EY, delete all existing copies and provide written confirmation for this action.

sama tähendust kui üldmääruses.

Kohaldatavad sätted, kui müüja tegutseb volitatud töötajana

18. Kui müüja käitub käesoleva lepingu täitmisel EY poolt antud või EY kaudu saadud isikuandmete (edaspidi: **EY isikuandmed**) volitatud töötajana, kehtivad talle järgmised nõuded:
- a) müüja töötleb EY isikuandmeid üksnes EY kirjalike juhiste alusel. Müüja teavitab EY-d, kui tema arvates toob juhis kaasa kohaldatavate andmekaitseaduste rikkumise.
 - b) Müüja töötleb järgmis(t)esse andmesubjektide kategooria(te)sse kuuluvate andmesubjektide isikuandmeid: EY ja teiste EY ettevõtete töötajad, partnerid, juhatajad, juhtkonna liikmed, endised töötajad, endised partnerid, endised juhatajad, endised juhtkonna liikmed, uued töötajad, lepingupartnerid ning EY müüjate või teiste EY ettevõtete või nende klientide kandidaadid, alltöövõtjad ja kliendid.
 - c) Müüja kohustub rakendama asjakohaseid tehnilisi ja korralduslikke meetmeid, et kaitsta EY isikuandmeid loata või ebaseadusliku töötlemise ning juhusliku või ebaseadusliku kaotsimiseku, hävimise, kahjustumise, muutmise või avalikustamise eest.
 - d) Müüja abistab EY taotlusel EY-d andmekaitse mõjuhindangu tegemisel (kui EY on teinud kindlaks, et selline hinnang on vajalik) enne EY isikuandmete töötlemist.
 - e) Müüja peab teavitama EY-d viivitamatult, kuid mitte hiljem kui 24 tunni jooksul kõigist tuvastatud või tuvastatavate füüsiliste isikute esitatud taotlustest juurdepääsu saamiseks EY isikuandmetele (või mis tahes muu õiguse kasutamiseks), et EY-l oleks piisavalt aega taotlustele seadusega ettenähtud aja jooksul reageerida.
 - f) Kui kirjalikult pole kokku lepitud teisiti, võrdub isikuandmete töötlemise kestus käesoleva lepingu kestusega.
 - g) Pärast teenuste osutamise lõpetamist on müüja kohustatud tagastama EY-le kõik EY isikuandmed, kustutama kõik olemasolevad koopiad ja esitama

Provisions applicable when the Vendor is acting as either data controller or data processor

Compliance with laws and regulations and audit rights

19. Vendor warrants that it shall process EY Personal Data in compliance with its obligations under applicable data protection law, including the GDPR where applicable, and shall implement appropriate technical and organizational measures to protect EY Personal Data against unauthorized or unlawful processing and against accidental or unlawful loss, destruction, damage, alteration or disclosure. Vendor shall be fully liable for its Processing of EY Personal Data.

Vendor shall give EY all the relevant information to evaluate the compliance of Vendor with the obligations laid down in the Agreement and these Terms of Business and shall give EY (or an external auditor appointed by EY) the opportunity to perform audits, including inspections, on Vendor's IT systems and infrastructure, with reasonable notice and during regular business hours.

Notifying data breach to EY

20. Vendor shall notify EY, without undue delay, but not later than within 24 hours after having become aware of personal data breach (meaning a breach of security leading to accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to, EY Personal Data transmitted, stored or otherwise processed) and keep EY informed of any related developments. Vendor shall take any measures possible to mitigate potential damage for data subjects and for EY resulting from the Personal Data breach.

International transfers of EY Personal Data by the Vendor

21. Vendor shall not transfer EY Personal Data to or Process EY Personal Data in countries outside the European Economic Area unless specifically authorized by EY in writing. When authorized, Vendor undertakes to only transfer EY Personal Data in accordance with all applicable data protection and data transfer laws and regulations. Where possible, Vendor shall transfer EY Personal Data using pseudonymous values so that it can no longer be attributed to a specific data subject

selle tegevuse kohta kirjaliku kinnituse.

Kohaldatavad sätted, kui müüja tegutseb vastutava või volitatud töötlejana

Õigusnormide järgimine ja auditiõigused

19. Müüja kohustub töötleva EY isikuandmeid vastavalt kohaldatavatest andmekaitseadustest, sh üldmäärusest, kui see on kohaldatav, tulenevatele kohustustele ning rakendama asjakohaseid tehnilisi ja korralduslikke meetmeid, et kaitsta EY isikuandmeid loata või ebaseadusliku töötlemise ning juhusliku või ebaseadusliku kaotsimineku, hävimise, kahjustumise, muutmise või avalikustamise eest. Müüja vastutab täielikult EY isikuandmete töötlemise eest.

Müüja kohustub tegema EY-le kättesaadavaks kogu teabe, mis on vajalik hindamiseks, kas müüja vastab lepingus ja käesolevates lepingutingimustes toodud nõuetele, ning võimaldama EY-l (või tema poolt volitatud välisel audiitoril) viia läbi müüja IT-süsteemide ja infrastruktuuri auditeid, sealhulgas kontrollid, tingimusel et kõnealused auditid ja kontrollid toimuvad tööajal ning neist on müüjat mõistliku aja jooksul ette teavitatud.

Andmetega seotud rikkumisest EY-le teatamine

20. Müüja teavitab EY-d põhjendamatult viivitusega, aga hiljemalt 24 tunni jooksul pärast seda, kui ta on saanud teada isikuandmetega seotud rikkumisest (st turvanõuete rikkumine, mis toob kaasa edastatud, salvestatud või muul viisil töödeldud EY isikuandmete juhusliku või ebaseadusliku hävimise, kaotsimineku, muutmise, loata avaldamise või neile juurdepääsu) ning hoiab EY-d kursis kõigi seotud arengutega. Müüja võtab võimalikke meetmeid, et vähendada võimalikku kahju andmesubjektidele ja EY-le, mis tuleneb isikuandmetega seotud rikkumisest.

Müüja poolt EY isikuandmete rahvusvaheline edastamine

21. Müüja ei edasta EY isikuandmeid ega töötle EY isikuandmeid riikides väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda, välja arvatud juhul, kui EY on andnud selleks eraldi kirjalikult loa. Kui selleks on antud luba, siis kohustub müüja edastama EY isikuandmeid üksnes kooskõlas kõigi kohaldatavate andmekaitse ja andmete edastamise alaste õigusnormidega. Võimaluse korral edastab müüja EY isikuandmeid, kasutades pseudonüüme, et neid ei saaks lisateavet kasutamata

without the use of additional information.

Confidentiality and use of sub-processors by the Vendor

22. Vendor shall keep EY Personal Data confidential and shall ensure that persons authorized to process EY Personal Data have committed themselves to confidentiality. Vendor shall enter into a written agreement with each processor or sub-processor that processes EY Personal Data that imposes obligations on the processor or the sub-processor that are no less onerous than those imposed on Vendor under the Agreement and these Terms of Business. Vendor is fully liable to EY for its processors' and sub-processors' compliance with the data protection obligations as set out in the Agreement, these Terms of Business and applicable legislation.

Training of staff

23. Vendor undertakes that all the Vendor Agents involved in the processing of EY Personal Data have undergone adequate training in the care, protection and handling of personal data.

Independence of the Vendor

24. Vendor represents, warrants and undertakes, as at the date of the Agreement, that:

- (i) entering into this type of agreement is in the ordinary course of the Vendor's business with customers, similar to EY
- (ii) the Services are being offered for purchase at market rates or otherwise in accordance with the Vendor's internal pricing policies and practices
- (iii) the Agreement does not contain terms that are, in the aggregate, more favorable than those being offered by the Vendor to other buyers with similar levels of spending, array of services/products and credit profiles

25. During the term of the Agreement, neither the Vendor (where the Vendor is a private individual) nor any of Vendor's directors, officers, or direct or indirect substantial equity owners or employees of Vendor (where the Vendor is a legal person) and none of the individuals with significant responsibility for providing services to EY shall be a partner, officer, member of the board of directors, or a direct or indirect substantial equity owner (or otherwise with control), of any audit client of an EY Firm. Where Vendor is a

enam seostada konkreetse andmesubjektiga.

Konfidentsiaalsus ja müüja poolt alltöötajate kasutamine

22. Müüja hoiab EY isikuandmeid konfidentsiaalsena ning tagab, et isikud, kes on volitatud töötleva EY isikuandmeid, on kohustunud hoidma konfidentsiaalsust. Müüja sõlmib kirjaliku lepingu iga volitatud töötleja või alltöötlejaga, kes töötleb EY isikuandmeid, ning selles lepingus kehtestatakse töötlejale või alltöötlejale kohustused, mis ei ole vähem ranged, kui müüjale käesoleva lepingu ja käesolevate lepingutingimustega kehtestatud kohustused. Müüja vastutab EY ees täielikult selle eest, et tema töötledajad ja alltöötledajad täidavad lepingus, käesolevates lepingutingimustes ja kohaldatavates õigusaktides sätestatud andmekaitsekohustusi.

Töötajate koolitamine

23. Müüja kohustub tagama, et kõik müüja esindajad, kes tegelevad EY isikuandmete töötlemisega, on läbinud piisava koolituse isikuandmete hoolduse, kaitse ja käsitlemise alal.

Müüja sõltumatus

24. Lepingu allkirjastamise hetkest on müüja kohustatud kinnitama ja tagama järgmist:

- i) Selliste lepingute sõlmimine EY-sarnaste klientidega on osa müüja tavapärasest äritegevusest.
- ii) Pakutavate teenuste hinnad põhinevad kas turuhindadel või vastavad muul viisil müüja hinnakujunduspoliitikale ja -praktikale.
- iii) Leping ei sisalda tingimusi, mis on kokkuvõttes soodsamad kui need, mida müüja pakub teistele ostjatele sarnase kulutaseme, teenuste/toodete valiku ja krediitprofiiili juures.

25. Lepingu kehtivuse ajal ei tohi müüja (kui müüja on eraisik) või müüja juhtkond, juhtivtöötajad ja müüjas kas otseselt või kaudselt olulist osalust omavad isikud või majandusüksused või müüja töötajad (kui müüja on juriidiline isik) ega ka ükski isik, kes kannab olulist vastutust EY-le teenuste osutamise eest, olla mõne EY ettevõtte auditikliendi partner, ametnik või juhatuse liige ega omada auditikliendis ei otseselt ega ka kaudselt olulist osalust (või kontrolli). Kui müüja on juriidiline isik, siis nõustub müüja ka samade

legal person, Vendor also agrees to these same restrictions for any of its current or future employees or other individuals that it assigns with significant responsibility to perform activities under this Agreement. For the purposes of this section, a person or entity shall be deemed a "substantial equity owner" of an entity if he/she or it (i) is a general partner in such entity, if such entity is a limited partnership; (ii) holds five percent (5%) or more direct or indirect equity interest in (or the power, by contract or other relationship, to direct the affairs or management of) such entity, if the latter is publicly traded; (iii) holds a twenty percent (20%) or more direct or indirect equity interest in (or the power, by contract or other relationship, to direct the affairs or management of) such entity, if the latter is privately held.

26. In circumstances where an EY Firm has an audit relationship with the Vendor, Vendor represents and warrants that the aggregate amounts contemplated to be paid to the Vendor by EY under the Agreement, and under all other agreements between any EY Firm and the Vendor and its affiliates in effect within any 12 month period, shall not exceed 10 % of the Vendor's total revenues during such period. In circumstances where an EY Firm does not have an audit relationship with the Vendor, Vendor represents and warrants that the aggregate amounts contemplated to be paid to the Vendor by EY under this Agreement, and under all other agreements between any EY Firm and the Vendor and its affiliates in effect within any 12 months period, shall not exceed 45% of the Vendor's total revenues during such period.
27. Vendor agrees to advise EY immediately of any change in fact that could render any of the Vendor's representations, warranties and undertakings, as set out in Sections 24 to 26 above, false or invalid in any respect during the term of the Agreement. In the event, that any of the Vendor's representations, warranties and undertakings ceases to be accurate, EY may terminate the Agreement with immediate effect in accordance with Section 39 (v) below.
28. Vendor shall reaffirm the Independence representations and clauses in each Agreement as of the effective date of such Agreement.

Anti-bribery Obligations

piirangutega tema praegustele või tulevastele töötajatele või muudele isikutele, kellele ta annab märkimisväärse vastutuse teha toiminguid lepingu alusel. Käesoleva punkti mõistes loetakse füüsilist või juriidilist isikut „olulise osaluse omanikuks“ juriidilises isikus, kui ta i) on juriidilise isiku täisosanik, kui tegu on täisühinguga; ii) omab kõnealuses majandusüksuses otse või kaudselt vähemalt viieprotsendilist (5%) osalust (või lepingulistest või muudest suhetest tulenevat õigust majandusüksuse tegevuse või juhtimise suunamiseks), kui tegemist on avalikult kaubeldava oleva majandusüksusega; iii) omab kõnealuses majandusüksuses otse või kaudselt vähemalt kahekümneprotsendilist (20%) osalust (või lepingulistest või muudest suhetest tulenevat õigust majandusüksuse tegevuse või juhtimise suunamiseks), kui tegemist on eraomanduses oleva majandusüksusega.

26. Olukorras, kus EY ettevõttel on müüjaga auditisuhe, avaldab ja kinnitab müüja, et kogusummad, mis kuuluvad lepingu ja kõigi muude EY mis tahes ettevõtte ning müüja ja tema sidusühingute vaheliste kehtivate lepingute alusel mis tahes 12 kuu pikkuse ajavahemiku jooksul kokku EY poolt müüjale tasumisele, ei ületa 10% müüja kogutulust sel perioodil. Olukorras, kus EY ettevõttel ei ole müüjaga auditisuhet, avaldab ja kinnitab müüja, et kogusummad, mis kuuluvad käesoleva lepingu ja kõigi muude EY mis tahes ettevõtte ning müüja ja tema sidusühingute vaheliste kehtivate lepingute alusel mis tahes 12 kuu pikkuse ajavahemiku jooksul kokku EY poolt müüjale tasumisele, ei ületa 45% müüja kogutulust sel perioodil.
27. Müüja nõustub teavitama EY-d kohe, kui on toimunud mis tahes muutused asjaoludes, mille tulemusel võivad osutada müüja poolt punktide 24–26 kohaselt antud kinnitused käesoleva lepingu kehtivuse ajal vales või kehtetuks. Kui mõni müüja kinnitustest ei vasta enam tegelikule olukorrale, on EY-l õigus alltoodud punkti 39 (v) kohaselt leping viivitamata üles öelda.
28. Müüja kinnitab uuesti sõltumatusega seotud kinnitused ja punktid igas lepingus selle lepingu jõustumise kuupäeva seisuga.

Altkäemaksuvastased kohustused

29. Vendor hereby acknowledges and confirms that it has adopted a policy of zero tolerance to bribery and corruption, envisaging a total ban on any corrupt practices and facilitation payments. Vendor in its daily activities conforms with the applicable legislation, as well as policies and procedures developed on its base focused on combating bribery and corruption.
30. Vendor shall ensure that together with its employees, they shall be prohibited to offer or make, or consent to offer or make, any corruption-related payments (cash or valuable gifts) to any persons (including, but not limited to, private individuals, commercial entities and government public officials), and shall not solicit, accept or agree to accept from any person any corruption-related payments (cash or valuable gifts), whether directly or indirectly.
31. Vendor hereby acknowledges and agrees that EY shall consider the breach of this Anti-corruption warranty as a material breach of the Agreement. In such event, EY reserves the right to immediately terminate the Agreement with a written notice to the Vendor, and the Vendor shall be liable to EY for any and all damages and losses caused by such early termination of the Agreement.
32. Vendor further warrants that neither Vendor nor any of the Vendor's Agents is currently or has been the subject of an investigation by any governmental or regulatory body regarding any offence or alleged offence under the applicable anti-bribery or anti-money laundering legislation, nor is Vendor aware of any instance in which any of the Vendor's Agents has performed any act that would constitute an offence of foreign or domestic anti-bribery or anti-money laundering legislation.
33. Vendor shall indemnify EY for any losses or damages that would arise as a result of Vendor's breach of any obligation or warranty in this section. EY shall have the right to monitor and audit compliance of Vendor with its undertakings contained herein.
29. Müüja tunnistab ja kinnitab, et ta on vastu võtnud nulltolerantsi poliitika altkäemaksude ja korrupsiooni vastu, millega nähakse ette täielik keeld mis tahes korruptiivsete tavade ja meeleheaks tehtavate maksete suhtes. Müüja järgib oma igapäevategevuses kohaldatavaid õigusakte, samuti neil põhinevaid tegevuspõhimõtteid ja protseduureegleid, mis käsitlevad võitlust altkäemaksude ja korrupsiooniga.
30. Müüja tagab, et nii temal kui ka tema töötajatel on keelatud pakkuda või teha või nõustuda pakkuma või tegema korrupsiooniga seotud makseid (raha või väärtuslikke kingitusi) mis tahes isikutele (sealhulgas eraisikutele, äriühingutele, valitsusametnikele), ning ta ei küsi, võta vastu ega nõustu võtma vastu ühelki isikult korrupsiooniga seotud makseid (raha või väärtuslikke kingitusi) ei otse ega kaudselt.
31. Müüja tunnistab ja nõustub, et EY käsitleb selle korrupsioonivastase kinnituse rikkumist lepingu olulise rikkumisena. Sellisel juhul jätab EY endale õiguse lepingu viivitamata üles öelda, teatades sellest kirjalikult müüjale, ning müüja vastutab EY ees kõigi kahjude eest, mille selline lepingu ennetähtaegne ülesütlemine on põhjustanud.
32. Müüja kinnitab lisaks, et ei müüja enda ega ka müüja esindajate vastu pole algatanud valitsus- ega reguleerivad asutused kunagi uurimist seoses kohaldatavate korrupsiooni- või rahapesuvastaste õigusnormide mis tahes (arvatava) rikkumisega ning müüja ei ole teadlik, et mõni müüja esindajatest oleks teinud kunagi midagi sellist, mida võiks lugeda välis- või kodumaiste korrupsiooni- või rahapesuvastaste õigusnormide rikkumiseks.
33. Müüja on kohustatud hüvitama EY-le kogu käesoleva punkti müüjapoolsest rikkumisest tekkinud kahju. EY-l on õigus jälgida ja kontrollida müüja vastavust käesolevas punktis toodud nõuetele.

Intellectual Property Rights¹¹

34. Should any protected intellectual property or any works of authorship protected by copyright ("IP") be

¹¹Section 34-37 apply unless otherwise specified in the Contract.

¹² Kui lepingus ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse lõikeid 34–37.

Intellektuaalomandi õigused¹²

34. Kui müüja on teenuste osutamise käigus loonud mis tahes kaitstud intellektuaalomandit või autoriõigusega

created by Vendor in the course of provision of the Services, EY shall be deemed as the owner of any such IP. Any costs related to IP are included into the fees under the Agreement.

35. Vendor shall retain the right to use the IP for their own internal needs on the basis of a non-exclusive license for the entire term of the EY's intellectual property right.
36. Vendor represents and warrants that the Services or the transfer/grant of rights associated therewith will not infringe on nor violate any third-party intellectual property rights.
37. As a consequence, Vendor shall indemnify and hold harmless EY, its partners, agents, and employees, as well as EY Firms from all liability or expense resulting from any claim or complaint lodged against EY or the EY Firms by any third party whose IP rights have been infringed on as a result of any action or inaction arising out of the provision of the Services on the part of the Vendor.

Termination by EY

38. Unless prohibited by the applicable law, EY may terminate the Agreement for convenience by a 10 (ten) business days written notice to the other Party. EY shall pay for the Services delivered by Vendor prior to termination, provided that the Services meet the requirements of the Agreement.
39. EY may terminate the Agreement by written notice without penalty and with immediate effect in the event of: (i) a bankruptcy proceedings has started against Vendor, or Vendor's entry into liquidation; or (ii) becoming evident that Vendor shall not be able to fulfill its obligations under the Agreement; or (iii) breach of Vendor's obligations under the Agreement; or (iv) false representation(s) or warranty(ies) by the Vendor; or (v) if EY believes in good faith that applicable laws, professional obligations, requirements or standards (including those related to independence or conflicts matters) require such termination.

Change of Control

40. To the extent legally permitted, Vendor shall provide EY notice of any Change of Control of Vendor prior to or at the time such Change of Control becomes effective. For purposes of this Agreement, "Change of

kaitstavaid teoseid (edaspidi: **intellektuaalomand**), käsitatakse sellise intellektuaalomandi omanikuna EY-d. Kõik intellektuaalomandiga seotud kulud kuuluvad lepingu kohaste tasude alla.

35. Müüja jätab endale õiguse kasutada intellektuaalomandit oma ettevõttesisesteks vajadusteks lihtlitsentsi alusel kogu EY intellektuaalomandi õiguse tähtaja jooksul.
36. Müüja avaldab ja kinnitab, et teenuste osutamise või nendega seotud õiguste üleminekuga ei rikota kolmandate isikute intellektuaalomandi õigusi.
37. Seega on müüja kohustatud võtma enda kanda ja hüvitama EY-le, EY partneritele, esindajatele ja töötajatele ning teistele EY ettevõtetele kogu vastutuse või kõik kulud, mis tulenevad nõuetest või kaebustest, mille on EY või EY ettevõtete vastu esitanud kolmas isik, kelle intellektuaalomandi õigusi on rikutud mis tahes tegevuse või tegevusetusega, mis tuleneb teenuste osutamisest müüja poolt.

Lepingu ülesõtlemine EY poolt

38. Kui see ei ole kohaldatava õigusega keelatud, võib EY lepingu omal soovil üles öelda, teatades sellest teisele lepingupoolele kirjalikult kümne (10) tööpäeva ette. EY tasub müüja poolt enne ülesõttlemist osutatud teenuste eest, tingimusel, et teenused vastavad lepingu nõuetele.
39. EY võib lepingu viivitamata ja trahvi maksmata kirjaliku teate alusel üles öelda, kui: i) müüja vastu on algatatud pankrotimenetlus või müüjat on hakatud likvideerima; ii) selgub, et müüja ei ole suuteline täitma lepingust tulenevaid kohustusi; iii) müüja rikub lepingust tulenevaid kohustusi; iv) müüja on esitanud valeavaldusi või -kinnitusi või v) EY leiab heas usus, et kohaldatavad seadused, kutsealased kohustused, nõuded või standardid (sealhulgas need, mis on seotud sõltumatuse või konfliktide küsimustega), nõuavad sellist lõpetamist.

Kontrolli üleminek

40. Seadusega lubatud ulatuses annab müüja EY-le teada kõigist müüja kontrolli üleminekutest enne sellise kontrolli ülemineku jõustumist või selle ajal. Käesolevas lepingus tähendab müüja **kontrolli üleminek** järgmist:

Control of Vendor means: (i) a merger, acquisition or consolidation of Vendor in which the equity holders of Vendor immediately prior to such transaction would own, in the aggregate, less than 50% of the total combined voting power of all classes of equity of the surviving entity normally entitled to vote for the election of directors (or similar officials) of the surviving entity or (ii) the sale by Vendor of all or substantially all of its assets in one transaction or in a series of related transactions.

EY Name and Logo

41. Vendor shall not advertise in any way that EY has entered into the Agreement or about any specific project in the absence of EY's prior written consent. Unless otherwise specifically permitted in the Agreement, Vendor may not use any trademark, trade name, logo or other marks in which EY (or any EY firm) has an interest without EY's prior written consent.

Payment Terms

42. Vendor shall ensure that invoices fully satisfy the requirements of all applicable legal and tax rules. EY shall have the right to return any defective invoice for correction. Unless otherwise specified in the Contract properly issued invoices shall be paid within 30 business days of their receipt by EY.

Miscellaneous

43. The Agreement constitutes the entire agreement between the Parties as to the Services and the other matters it covers, and supersedes all prior agreements, understandings and representations with respect thereto, including any confidentiality agreements previously delivered.
44. Neither party may assign any of its rights, obligations or claims under the Agreement without the other Party's prior written consent provided, however, that EY may assign any of its rights and obligations under this Agreement to (i) any other EY Firm and/or (ii) any entity resulting from, or established as part of, a restructuring, sale or transfer of an EY Firm department or division. EY shall provide Vendor with notice of any such assignment.
45. If any provision of the Agreement (in whole or part) is held to be illegal, invalid or otherwise unenforceable,

i) müüja ühinemist, omandamist või konsolideerimist, mille puhul müüja omakapitali omanikud vahetult enne seda tehingut omaksid kokkuvõttes vähem kui 50% allesjääva üksuse kõigi selliste omakapitali klasside kogu kombineeritud hääleõigusest, millel on tavapärastel hääleõigus allesjääva üksuse juhatuse liikmete (või sarnaste ametiisikute) valimisel, või ii) müüja poolt kogu või suurema osa tema varade müümist ühe tehingu või rea seotud tehingute käigus.

EY nimi ja logo

41. Müüja ei reklaami ühelgi viisil seda, et EY on sõlminud lepingu, ega ühtegi konkreetset projekti ilma EY eelneva kirjaliku nõusolekuta. Välja arvatud juhul, kui see on lepingus konkreetset lubatud, ei või müüja kasutada ühtegi kaubamärki, kaubanime, logo ega muud märki, mille suhtes EY-l (või mis tahes EY ettevõtte) on huvi, ilma EY eelneva kirjaliku nõusolekuta.

Maksetingimused

42. Müüja on kohustatud tagama, et kõik arved vastaks asjakohastes õigusnormides toodud nõuetele. EY-l on õigus kõik ebakorrektsed arved paranduste tegemiseks müüjale tagasi saata. EY on kohustatud tasuma kõik korrektset väljastatud arved 30 tööpäeva jooksul alates nende saamisest, nõuetekohaselt, kui lepingus ei ole sätestatud teisiti.

Muud sätted

43. Leping moodustab kogu kokkuleppe, mis lepingupooled on teenuste suhtes ja muudes lepingus käsitletud küsimustes sõlminud, ning asendab kõiki eelmisi lepinguid, kokkuleppeid ja kinnitusi, sh eelnevalt sõlmitud konfidentsiaalsuskokkuleppeid.
44. Kumbki lepingupool ei tohi oma käesoleva lepingu järgseid õigusi, kohustusi ega nõudeid üle anda ilma teise lepingupoole eelneva kirjaliku nõusolekuta, samas tingimusel, et EY võib oma käesoleva lepingu järgsed õigused ja kohustused üle anda i) teisele EY ettevõttele ja/või ii) mis tahes isikule, mis tekib või asutatakse EY ettevõtte osakonna või divisjoni restruktureerimise, müügi või üleandmise käigus. EY teatab müüjale sellisest üleandmisest.
45. Kui mõni lepingu säte loetakse (kas täielikult või osaliselt) ebaseaduslikuks, kehtetuks või muul viisil



EY

Building a better
working world

the other provisions shall remain in full force and effect.

46. If there is any inconsistency between provisions in different parts of this Agreement, those parts shall have precedence as follows (unless expressly agreed otherwise): (i) these Terms of Business, (ii) the main body of Agreement and (iii) other annexes (if any) to this Agreement.
 47. The Agreement is governed by the laws of the Republic of Estonia. Any disputes arising out of the Agreement or in connection therewith shall be resolved in courts of the Republic of Estonia.
46. Erisuste korral lepingu eri osades lähtutakse lepingu osadest järgmises ülimuslikkuse järjekorras (kui ei ole sõnaselgelt kokku lepitud teisiti): i) käesolevad lepingutingimused, ii) lepingu põhiosa ja iii) käesoleva lepingu muud lisad (nende olemasolul).
 47. Lepingu suhtes kohaldatakse Eesti Vabariik õigusakte. Kõik lepingust tulenevad või lepinguga seotud vaidlused lahendatakse Eesti Vabariik kohtutes.